



Βρυξέλλες, 3 Ιανουαρίου 2022
(OR. en)

5014/22

Διοργανικός φάκελος:
2021/0440 (NLE)

ACP 2
COAFR 2
CFSP/PESC 2
RELEX 3

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	22 Δεκεμβρίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 834 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την κατάργηση, εξ ονόματος των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της απόφασης 2016/394 του Συμβουλίου σχετικά με τον τερματισμό της διαδικασίας διαβούλευσης με τη Δημοκρατία του Μπουρούντι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 834 final.

σνημμ.: COM(2021) 834 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 22.12.2021
COM(2021) 834 final

2021/0440 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κατάργηση, εξ ονόματος των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της απόφασης 2016/394 του Συμβουλίου σχετικά με τον τερματισμό της διαδικασίας διαβούλευσης με τη Δημοκρατία του Μπουρούντι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Μετά την επιδείνωση της κατάστασης στο Μπουρούντι κατά την περίοδο πριν από τις βουλευτικές και τις προεδρικές εκλογές που πραγματοποιήθηκαν τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2015, η Ευρωπαϊκή Ένωση έκρινε ότι η Δημοκρατία του Μπουρούντι δεν είχε συμμορφωθεί με τα ουσιώδη στοιχεία που ορίζονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ¹ σε σχέση με τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου.

Μετά τις διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στις 8 Δεκεμβρίου 2015 στις Βρυξέλλες βάσει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η Ευρωπαϊκή Ένωση έλαβε υπόψη τις απαντήσεις που έδωσε η κυβέρνηση του Μπουρούντι, καθώς και τη δέσμευση που ανέλαβε να παράσχει διευκρινίσεις σχετικά με τα ζητήματα που τέθηκαν και να επιταχύνει ορισμένες δικαστικές διαδικασίες. Ωστόσο, η Ευρωπαϊκή Ένωση έκρινε ότι οι θέσεις που διατυπώθηκαν δεν κάλυπταν πλήρως το ζήτημα της μη συμμόρφωσης με τα ουσιώδη στοιχεία της εταιρικής σχέσης της με τη Δημοκρατία του Μπουρούντι. Επίσης, οι θέσεις αυτές δεν συνιστούσαν ικανοποιητική απάντηση στις αποφάσεις που έλαβε το Συμβούλιο Ειρήνης και Ασφάλειας της Αφρικανικής Ένωσης στις 17 Οκτωβρίου και στις 13 Νοεμβρίου 2015, ιδίως όσον αφορά την ανάγκη για ταχεία έναρξη ενός πραγματικού και συμπεριληπτικού διαλόγου, με σεβασμό προς τη συμφωνία της Αρούσα.

Στις 13 Νοεμβρίου 2015, με την απόφαση 2016/394 του Συμβουλίου, ολοκληρώθηκαν οι διαβουλεύσεις και ελήφθησαν τα ενδεδειγμένα μέτρα, όπως ορίζονται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης². Στα μέτρα αυτά περιλαμβάνονταν η αναστολή των χρηματοδοτικών ενισχύσεων ή των πληρωμών κονδυλίων (περιλαμβανομένης της δημοσιονομικής στήριξης) προς άμεσο όφελος της διοίκησης ή των οργάνων του Μπουρούντι.

¹ Συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 (ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3). Η συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ τροποποιήθηκε με τη συμφωνία που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2005 στο Λουξεμβούργο (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 27) και με τη συμφωνία που υπογράφηκε στις 22 Ιουνίου 2010 στην Ουαγκαντούγκου (ΕΕ L 287 της 4.11.2010, σ. 3). Η εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ παρατάθηκε με την απόφαση αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ (ΕΕ L 001 της 3.1.2020, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 2/2020 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ της 4ης Δεκεμβρίου 2020 (ΕΕ L 420 της 14.12.2020, σ. 32) και με την απόφαση αριθ. 3/2021 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ της 26ης Νοεμβρίου 2021 (ΕΕ L 441 της 9.12.2021, σ. 3), έως τις 30 Ιουνίου 2022 ή έως την έναρξη ισχύος ή προσωρινής εφαρμογής της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

² Απόφαση 2016/394 του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τον τερματισμό της διαδικασίας διαβούλευσης με τη Δημοκρατία του Μπουρούντι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου (ΕΕ L 73 της 18.3.2016, σ. 90).

Μετά την ειρηνική πολιτική μετάβαση του 2020, η οποία οδήγησε στην εκλογή του προέδρου Ndayishimiye και στον διορισμό νέας κυβέρνησης, η ΕΕ παρατήρησε θετική δυναμική που αποδεικνύεται από:

- την εποικοδομητική συνεργασία με το Μπουρούντι στο πλαίσιο του πολιτικού διαλόγου δυνάμει του άρθρου 8 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ·
- τις προσπάθειες της κυβέρνησης για την επίτευξη ειρήνης και σταθερότητας, τα μέτρα για τη βελτίωση της χρηστής διακυβέρνησης και την ενίσχυση της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης, τις δηλώσεις σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, το κράτος δικαίου και την καταπολέμηση της ατιμωρησίας·
- τη συμφωνία για χάρτη πορείας («Feuille de route») που περιλαμβάνει δεσμεύσεις εκ μέρους της κυβέρνησης του Μπουρούντι ως απόκριση στην απόφαση 2016/394 του Συμβουλίου στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δικαιοσύνης και του κράτους δικαίου, της ελευθερίας γνώμης και της ελευθερίας του Τύπου, της χρηστής διακυβέρνησης, της ειρήνης, της ασφάλειας και της δημοκρατίας, του επιχειρηματικού κλίματος, του περιβάλλοντος και της βιοποικιλότητας·
- τον μεγάλο αριθμό προσφύγων που επιστρέφουν οικειοθελώς στο Μπουρούντι·
- την επανέναρξη της συνεργασίας με τη διεθνή κοινότητα και τις γειτονικές χώρες.

Με βάση την πρόοδο αυτή και τις δεσμεύσεις, οι αρχηγοί αποστολής, στην έκθεσή τους της 19ης Μαΐου 2021, εξέφρασαν την άποψη ότι δεν ήταν πλέον απαραίτητα τα ενδεδειγμένα μέτρα που αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης 2016/394 του Συμβουλίου και, συνεπώς, συνέστησαν να αρθούν.

Ωστόσο, στο πλαίσιο του πολιτικού διαλόγου με το Μπουρούντι δυνάμει του άρθρου 8 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξετάζονται τα ακόλουθα ζητήματα:

- η βελτίωση της χρηστής διακυβέρνησης, του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του επιχειρηματικού κλίματος, ως αναγκαία βάση για τη βιώσιμη ανάπτυξη·
- η απελευθέρωση πολιτικών κρατουμένων, η επιστροφή μελών της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών· η ανάγκη για αποκλιμάκωση των εντάσεων και άνοιγμα του πολιτικού χώρου, με σκοπό την επίτευξη συμφιλίωσης·
- οι συνεχείς προσπάθειες για την ενίσχυση της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·
- η μείωση των αυθαίρετων συλλήψεων· η βελτίωση του ελέγχου των βίαιων πολιτικών ομάδων («Imbonerakure») από τις αρμόδιες αρχές και η βελτίωση της λογοδοσίας και της διαφάνειας ορισμένων δραστηριοτήτων της Εθνικής

Υπηρεσίας Πληροφοριών (SNR)· η μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος, ο διαχωρισμός κράτους και κόμματος·

- ο σεβασμός προς την ανεξαρτησία της κοινωνίας των πολιτών / των ΜΚΟ.

Επομένως, στόχος της παρούσας πρότασης είναι η κατάργηση της απόφασης 2016/394 του Συμβουλίου, η οποία θα έχει ως αποτέλεσμα την άρση των ενδεδειγμένων μέτρων που ορίζονται στα συμπεράσματα των διαβουλεύσεων δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

• **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Η παρούσα πρόταση συνάδει με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής, συγκεκριμένα:

- με τη νέα ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη με τίτλο «Ο κόσμος μας, η αξιοπρέπεια μας, το μέλλον μας» της 8ης Ιουνίου 2017³.
- με τη συνολική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας·
- με την κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Προς μια ολοκληρωμένη στρατηγική με την Αφρική» της 9ης Μαρτίου 2020⁴.
- με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2020-2024⁵.
- με το στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, 2012⁶.
- με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για την ισότητα των φύλων III της 25ης Νοεμβρίου 2020⁷.

Η συνεργασία της ΕΕ βασίζεται στο θεματολόγιο του 2030 και στους ΣΒΑ, στη συμφωνία του Παρισιού, καθώς και στο πρόγραμμα δράσης της Αντίς Αμπέμπα.

³ Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής — Η νέα ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη: «Ο κόσμος μας, η αξιοπρέπεια μας, το μέλλον μας» (ΕΕ C 210 της 30.6.2017, σ. 1).

⁴ Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Προς μια ολοκληρωμένη στρατηγική με την Αφρική [JOIN(2020) 4 final].

⁵ Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία (JOIN/2020/5 final).

⁶ Στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ και σχέδιο δράσης της ΕΕ (COUNCIL 11855/12).

⁷ Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Σχέδιο δράσης για την ισότητα των φύλων III: Ένα φιλόδοξο όραμα για την ισότητα των φύλων και τη χειραφέτηση των γυναικών στην εξωτερική δράση της ΕΕ [JOIN(2020) 17 final].

Η πρόταση θα επιτρέψει την πλήρη εφαρμογή αυτών των διατάξεων, στο μέτρο που θα καταστήσει εφικτή τη συνεργασία με την κυβέρνηση του Μπουρούντι, καθώς και τη συνέχιση της παρακολούθησης των ζητημάτων μέσω της επανέναρξης του μόνιμου πολιτικού διαλόγου.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η πρόταση συνάδει με τις προτεραιότητες της Επιτροπής για την περίοδο 2019-2024, όπως εφαρμόζονται στις εξωτερικές δράσεις: την Πράσινη Συμφωνία, τον ψηφιακό μετασχηματισμό και τις τεχνολογίες δεδομένων, τις συμμαχίες για τη βιώσιμη ανάπτυξη και τη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, την καλύτερη διαχείριση και διακυβέρνηση της μετανάστευσης, τις εταιρικές σχέσεις για τη μετανάστευση, καθώς και τη διακυβέρνηση, την ειρήνη και την ασφάλεια. Συνάδει επίσης με τη συνολική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας του 2016.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Σύμφωνα με τον στόχο, το περιεχόμενο και το πλαίσιο του προτεινόμενου μέτρου, η ουσιαστική νομική βάση είναι το άρθρο 3 της εσωτερικής συμφωνίας μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ληπτέα μέτρα και τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, σε συνδυασμό με την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος της εν λόγω συμφωνίας (στο εξής: εσωτερική συμφωνία)⁸.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Σύμφωνα με το άρθρο 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η θέση των κρατών μελών για την εφαρμογή του άρθρου 96 της συμφωνίας ΑΚΕ-ΕΚ, εφόσον καλύπτει ζητήματα υπαγόμενα στην αρμοδιότητά τους, εγκρίνεται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει σύμφωνα με τη διαδικασία που εκτίθεται στο Παράρτημα. Σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παραρτήματος της εσωτερικής συμφωνίας, τα μέτρα αυτά παραμένουν σε ισχύ έως ότου το Συμβούλιο λάβει απόφαση για τροποποίηση ή ανάκληση των μέτρων που ελήφθησαν προγενέστερα, μετά από πρόταση της Επιτροπής, σε συμφωνία με τον ύπατο εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, και αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία σε περίπτωση μερικής αναστολής.

⁸ Εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ληπτέα μέτρα και τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ (ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 376).

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Η παρούσα πρόταση υποβλήθηκε λαμβανομένης υπόψη της προαναφερθείσας έκθεσης των αρχηγών αποστολής της ΕΕ στο Μπουρούντι, η οποία συζητήθηκε στο πλαίσιο της ομάδας «Αφρική» (COAFR) στις 25 Μαΐου 2021 και της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ομάδα «ΑΚΕ») στις 28 Μαΐου 2021. Οι εκπρόσωποι της COAFR αναγνώρισαν τις θετικές εξελίξεις και τάχθηκαν υπέρ της ανάκλησης των ενδεδειγμένων μέτρων, ενώ παράλληλα επισήμαναν ότι είναι σημαντικό να συνεχίσει να ενθαρρύνεται η κυβέρνηση του Μπουρούντι με σκοπό να σημειώσει περαιτέρω πρόοδο στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου και της διακυβέρνησης. Οι εκπρόσωποι της ομάδας «ΑΚΕ» εξέφρασαν την υποστήριξή τους για το αποτέλεσμα της συζήτησης της COAFR και επισήμαναν ότι είναι σημαντικό να διατηρηθεί η πλεονεκτική θέση μέσω της επιβολής ατομικών κυρώσεων προκειμένου να διευκολυνθεί η επίτευξη περαιτέρω προόδου.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η ανάκληση των ενδεδειγμένων μέτρων αναμένεται να συμβάλει στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης μεταξύ της ΕΕ και του Μπουρούντι και στην εξομάλυνση των σχέσεων. Επίσης, θα μπορούσε να συμβάλει στην ενίσχυση των θετικών δυνάμεων εντός των δομών εξουσίας του Μπουρούντι και να καταστήσει εφικτή την ανάπτυξη πολιτικού διαλόγου σχετικά με ευαίσθητα θέματα, να αυξήσει την επιρροή της ΕΕ και να ενισχύσει τη θέση της ΕΕ στο Μπουρούντι σε σχέση με άλλους παγκόσμιους παράγοντες.

Με την άρση των ενδεδειγμένων μέτρων θα μπορέσει να αξιοποιηθεί η μόχλευση του πολυετούς ενδεικτικού προγραμματισμού για την περίοδο 2021-2027 ως κίνητρο για την επίτευξη βελτιώσεων όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, το κράτος δικαίου και τη διακυβέρνηση.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Επιπλέον, θα εξακολουθήσουν να ισχύουν τα περιοριστικά μέτρα κατά προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που υπονομεύουν τη δημοκρατία ή παρεμποδίζουν την επίτευξη πολιτικής λύσης στο Μπουρούντι σύμφωνα με την απόφαση 2015/1763 του Συμβουλίου⁹.

⁹ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1763 του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 2015, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μπουρούντι (ΕΕ L 257 της 2.10.2015, σ. 37).

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Δεν υπάρχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ενώ η παρούσα πρόταση προβλέπει την άρση των ενδεδειγμένων μέτρων που απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2016/394 του Συμβουλίου, εξακολουθούν να ισχύουν τα περιοριστικά μέτρα δυνάμει της απόφασης 2015/1763 του Συμβουλίου και θα επανεξεταστούν κατά τους προσεχείς μήνες, όπως προβλέπεται στην εν λόγω απόφαση.

Οι εκπρόσωποι της COAFR ζήτησαν να διεξαχθεί συζήτηση σχετικά με το μέλλον της εξεταστικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για το Μπουρούντι. Μετά τη συζήτηση αυτή, το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών, βάσει ψηφίσματος με πρωτοβουλία της ΕΕ¹⁰, αποφάσισε να εκδώσει ειδική για τη χώρα εντολή παρακολούθησης, με τη μορφή ειδικού εισηγητή για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπουρούντι, ως συνέχεια των εργασιών της εξεταστικής επιτροπής.

¹⁰ Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων — Κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπουρούντι, A/HRC/48/16.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κατάργηση, εξ ονόματος των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της απόφασης 2016/394 του Συμβουλίου σχετικά με τον τερματισμό της διαδικασίας διαβούλευσης με τη Δημοκρατία του Μπουρούντι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ληπτέα μέτρα και τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, ιδίως το άρθρο 3 και το παράρτημα,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι διαβουλεύσεις με τη Δημοκρατία του Μπουρούντι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000¹¹, όπως τροποποιήθηκε^{12, 13} και όπως παρατάθηκε¹⁴, ολοκληρώθηκαν με την

¹¹ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.

¹² Συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 (ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3). Η συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ τροποποιήθηκε με τη συμφωνία που υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2005 στο Λουξεμβούργο (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 27) και με τη συμφωνία που υπογράφηκε στις 22 Ιουνίου 2010 στην Ουαγκαντούγκου (ΕΕ L 287 της 4.11.2010, σ. 3). Η εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ παρατάθηκε με την απόφαση αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ (ΕΕ L 001 της 3.1.2020, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 2/2020 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ της 4ης Δεκεμβρίου 2020 (ΕΕ L 420 της 14.12.2020, σ. 32) και με την απόφαση αριθ. 3/2021 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ της 26ης Νοεμβρίου 2021 (ΕΕ L 441 της 9.12.2021, σ. 3), έως τις 30 Ιουνίου 2022 ή έως την έναρξη ισχύος ή προσωρινής εφαρμογής της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

¹³ Συμφωνία για την τροποποίηση για δεύτερη φορά της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και

απόφαση (ΕΕ) 2016/394 του Συμβουλίου¹⁵ και ελήφθησαν ενδεδειγμένα μέτρα, όπως ορίζεται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης, μετά από πρόταση της Επιτροπής, σε συμφωνία με τον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας.

- (2) Συνολικά, η ειρηνική πολιτική μετάβαση, η οποία κατέστη δυνατή χάρη στις γενικές εκλογές που πραγματοποιήθηκαν τον Μάιο του 2020, γέννησε ελπίδες στον πληθυσμό και δημιούργησε νέες ευκαιρίες τόσο για το Μπουρούντι όσο και για τις σχέσεις του με τους εταίρους του.
- (3) Έκτοτε, η Ένωση αναγνώρισε την πρόοδο που σημείωσε η κυβέρνηση του Μπουρούντι όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη χρηστή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου, καθώς και τις δεσμεύσεις για την επίτευξη περαιτέρω βελτιώσεων στους εν λόγω τομείς, οι οποίες διατυπώνονται στον χάρτη πορείας της («Feuille de route»).
- (4) Συγκροτήθηκε μια κυβέρνηση, η οποία είναι προσηλωμένη στην υλοποίηση των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων για την ανάπτυξη και τη σταθερότητα της χώρας και η οποία ενθαρρύνει την επίτευξη προόδου όσον αφορά την υλοποίηση των δεσμεύσεων που καθορίζονται στην απόφαση (ΕΕ) 2016/394 του Συμβουλίου.
- (5) Σύμφωνα με την αξιολόγηση της Επιτροπής, σε συμφωνία με τον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, δεν ισχύουν πλέον οι λόγοι για την έγκριση της απόφασης (ΕΕ) 2016/394, όπως αναφέρονται στην εν λόγω απόφαση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να καταργηθεί, εξ ονόματος των κρατών μελών, για ζητήματα τα οποία εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.
- (6) Εξακολουθούν να υπάρχουν προκλήσεις στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της χρηστής διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου και απαιτείται η επίτευξη περαιτέρω προόδου από τις αρχές του Μπουρούντι, μεταξύ άλλων μέσω της εφαρμογής του χάρτη πορείας και στο πλαίσιο του συνεχιζόμενου πολιτικού διαλόγου.

των κρατών μελών της αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, όπως τροποποιήθηκε για πρώτη φορά στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 (ΕΕ L 287 της 4.11.2010, σ. 3).

¹⁴ Απόφαση αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ [2020/2] (ΕΕ L 1 της 3.1.2020, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 2/2020 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 4ης Δεκεμβρίου 2020, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ [2020/2052] (ΕΕ L 420 της 14.12.2020, σ. 32) και με την απόφαση αριθ. 3/2021 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 26ης Νοεμβρίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ [2021/2175] (ΕΕ L 441 της 9.12.2021, σ. 3).

¹⁵ Απόφαση (ΕΕ) 2016/394 του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τον τερματισμό της διαδικασίας διαβούλευσης με τη Δημοκρατία του Μπουρούντι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου (ΕΕ L 73 της 18.3.2016, σ. 90).

- (7) Το Μπουρούντι εξακολουθεί να είναι μια ευάλωτη χώρα και οι εκλεγμένες αρχές χρειάζονται τη στήριξη των διεθνών εταίρων για να υλοποιήσουν το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων και το αναπτυξιακό πρόγραμμα της χώρας.
- (8) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη θα πρέπει να στηρίζουν, από κοινού με άλλους διεθνείς εταίρους, τις συνεχιζόμενες προσπάθειες των εθνικών αρχών για τη σταθεροποίηση και εδραίωση των δημοκρατικών θεσμών, την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της χρηστής διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου και την υλοποίηση των δεσμεύσεων για την επίτευξη περαιτέρω βελτιώσεων στους εν λόγω τομείς, οι οποίες διατυπώνονται στον χάρτη πορείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΕΕ) 2016/394 καταργείται, εξ ονόματος των κρατών μελών, για ζητήματα τα οποία εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*